

Vniuersis ad quos presentes littere peruenerint · Clemens Pætersson armiger · salutem in Domino sempiternam Nouerint vniuersi · me viro discreto · Thorstano Gywrðhasson presenciumexhibitori omnia bona mea in Vanstæ in parochia · Øzma · videlicet · septem oras terre plenas / cum omnibus et singulis suis pertinenciis · nullis exceptis · pro triginta marchis puri argenti quas idem Thorstanus deliberauit michi in captiuacione qua jllustri principi regi Alberto obligatus tenebar / cum omni plenitudine iuris · in perpetuam possessionem dimisisse · Obligans me et heredes meos · ad appropriandum et disbrigandum memorato Thorstano et suis heredibus · predictas septem plenas oras terre · cum singulis ipsarum pertinenciis humidis et siccis · intra sepes uel extra · prope · sitis · uel remote ab impeticione seu reuocacione quorumcumque · Transferens per me et meos heredes · tenorepresencium / in predictum Thorstanum · et suos heredes · plenum et omnimodum proprietatis dominium · sepredictas septem oras terre quiete et libere possidendi sine recusacione quorumcumque · Conferensque per presentes Johanni · de Ryby · plenam potestatem · eidem Thorstano · prescriptas septem oras terre · ex parte mea et heredum meorum appropriare et · ad manus eiusdem · secundum leges patrie libere assignare In quorum omnium testimonium sigillum meum presentibus est appensum · Datum Stocholmis anno Domini Millesimo · CCC<sup>o</sup>lxquarto die beati Mathei apostoli et ewangeliste

På baksidan: om wanzsta

vii øre j wanzsta

(av Per Månsson Utter) 1364 Clämmett Pedersonn och en vapenritning (sparre i sköld).

Sigillet är bortfallet från den ur brevet skurna remsan.

7067.

1364 september 21.

Stockholm.

Klemens Petersson uppläter till herr Nils Turesson alla sina gods på Öland, vilka årligen böra avkasta 35 mark svenska penningar. Skulle godsens avkastning vara mindre, lovar han herr Nils att på anfordran träda i fängelse och förbliva där, tills han inuisat denne i gods annorstädes med lika stor årlig avgäld som bristen i de öländska godsens avkastning. Häradshövdingarna i de härad, där godsena ligga, få fullmakt att fastfara godsena enligt landslagen till herr Nils eller hans ombud. Denna förpliktelse ger Klemens tillika till Didrik Viereggede, Ficke von Vitzen, Sten Bengtsson och Bengt Fadersson.

Lars Eriksson Sparres kopicbok B 15 (förr J 6), fol. 335 r, Sv. Riksark.

Jak Klämeth Päthersson, kiännes medh thesso breffwe, mik haffwa låtit hederlikum manne, herra Niclisse Turesson, all min godz i Ölande hwar the ther hälst liggia, medh allum thera godzanna tillagum, när ok fiärre, i wåto ok törro, ängom vndan taknom, hwad the hälst nämpnasss, för fult wärdh, hwilkin godz som skulla skylda, om hwart åhr fäm mark, ok trättigi, åt swänskom penningom i rätto åhrliko ingieldhe, Ware thet ok swå, att the godzen ära ey så godh, at the skylda fäm mark, och trättigi, som för är sagt, tå loffwar iak them samma herra Niclise ena rätta fängilse in at komma, hwar han mik manar, ok aldrig från honom komma, för än iak haffuer honom annarstadh, i minom godzom så mycket åhrlikit ingield wisat, ok låtit som honom är i them godzomen i Ölande afsaat, Och giffuer iak allom heredzhöffdingiomen, i them häradomen som them samma godz innan liggia fulla wåld till honom, eller them som han ther til sätter, them före-

nämndo godz effter landzlagum fastfara, Thetta loffwar iak medh honom Tidrik Fereggeda, Fikka wan Fitzen, Stene Benchtsson, ok Benedictz Fadhersson fast ok stadugt att hålda, Datum Stockholm, anno Domini, M. ccc. lx. quarto. die beati Mathei apostoli, sub meo sigillo.

Sigillritning: (sparre i sköld): S · Clementis · Petri ·

## 7068. 1364 september 21. Stockholm.

Kristina Magnusdotter i Stockby skänker med samtycke av sina arvingar, nämligen sonen Finvid Finvidsson och dottersonen Magnus Håkansson, 1 markland i Litselby i Skepptuna socken till S. Clara kloster som ingift med sig och till sitt underhåll.

Avskrift [A] i Hadorphs stora kopiebok E 73, n. 66; (maskinfol. 52 v) avskrift därefter i Örnhielms Dipl. XII n. 96.

Tryckt (efter A): J. Nordberg, S. Clarae Minne (1727), n. 128, s. 79.

Regest av Rasmus Ludvigsson [B] med brevsignum 136: ∞ i fört. över S. Clara klosters jordebrev, Vitterh.ak:s dep. i Sv. Riksark.: »Sielegåffue breff på et *mark* land jord i lisleby i skäptuna sockn som cristina Monsedotter i Stockaby gaff til S: clare Clöster, datum 1364».

Alla the män thetta bref höra äller see, helsar Cristin Magnussadotter i Stokholm<sup>a</sup> medh Gvdhz helso. Gör jak thet allum mannum kunnukt, at jak medh samthykt minna arwa mins sons Finwidh Finwidhsson, ok mins dottersons Magnus Haquonsson hawa giuidh mit godz eet markland jordh i Litlaby i Skäptuna sokn til Clara eloster til ingipt medh mik, ok til minna provento til äwärdhelika ägho, medh allo thy ther til ligger, ängo undantakno, swa at ängin min arwe skal hawa makt thet fornämpda gozith hindra äller quällia. Til huillikx bref stadhfästlse jak sätter mit insighle fore medh mins sons Finwidh Finwidzson ok mins dotterssuns Magnus Haquonssons jnsöghlum. Datum Stocholm anno Domini M. CCC. LX. quarto, die beati Mathæi apostoli et evangelistæ.

Sigillritningar: n. 1 (kvinnligt helgon med svärd och bok, framför vilket till vänster knäböjande kvinna; på helgonets högra sida sköld med två balkar): S' Cristine · Magni filie; remsorna n. 2 och 3 äro avritade men för sigillen hänvisas till brevet 1363 <sup>4</sup>/<sub>10</sub> (SD 6881), sigillen n. 2 och 3.

<sup>a</sup> Sic A.

## 7069. 1364 september 21. Lübeck.

Anteckning, att magister Johannes Hogheweder betalat till Conrad van der Helle för Heyno Stormers 24 lybska gyllen, vilka magister Johannes var skyldig Heyno Stormers, och att Euerhardus van Alen från Gotland, Hermannus van Allen och två andra ställt sig som löftesmän på den förstnämndes sida, medan två andra löftesmän nämnas för motparten.

Niederstadtbuch II, pag. 39, fanns i Archiv der Hansestadt Lübeck. — Här återgivet efter mikrofilmkopia.

Sciendum quod magister Johannes Hogheweder persoluit Conrado vander Helle ad manus et ad vsum Heynen Stormers · xxiiij · aureos Lubicenses quos idem magister Johannes eidem Heynen Stormers soluere tenebatur et cum eodem magistro Johanne promiserunt Euerhardus van Alen de Ghodlande et Hermannus de Allen et Martinus de Kolberghe et Nycolaus de Baye quod nullam monicionem seu actionem ipse vel sui heredes aut amici attemtabunt pro pecunia supra dicta / Jtem cum dicto Conrado